



## 經濟部 99 年

# 出席伽利略衛星導航系統全球總決選大會出國報告

出國人員：技術處科技顧問 詹文鑫

出國地區：西班牙/馬德里

出國期間：中華民國 99 年 09 月 19 日至 99 年 09 月 23 日

報告日期：中華民國 99 年 12 月

# 目 錄

<u>壹、緣起.....</u>	<u>1</u>
<u>貳、活動紀要.....</u>	<u>2</u>
<u>參、具體成果.....</u>	<u>8</u>
<u>肆、心得及建議事項.....</u>	<u>9</u>
附件一：工研院推薦函.....	11
附件二：AZO 大會邀請函.....	12
附件三：大會評審名單.....	13

# 壹、緣起

出國任務說明：

## (一) 緣起：

伽利略衛星(Galileo)是由歐盟所規劃建置的全球導航衛星系統，這是繼美國的GPS和蘇聯的GLONASS後的第三套全球系統，預計於2013年開始運作。工業技術研究院承接本處「全球衛星導航系統相關產業技術研發推動計畫」，主辦台灣區伽利略創新大賽，目的在進行伽利略衛星相關產業前期推動並收集及獎勵衛星定位導航商業應用與創意。2010年該競賽主辦單位為歐盟Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen (AZO)，全球共有23個國家/區域及8個專題參賽。依主辦單位大會規定於2010年9月20日至21日全球總決選時，各國家/區域需指派一名評審委員代表區域冠軍作品至西班牙馬德里參加全球總決選及擔任決選評審委員。

本人獲台灣區主辦單位工研院推薦，代表我國擔任伽利略全球創新大賽「2009全球總決賽」之決選評審委員，及台灣區冠軍作品代表說明」。

## (二) 任務內容及行程：

1. 任務內容：協助我國掌握發展伽利略計畫技術所需相關核心資源為上揭計畫重要任務之一，藉由參與全球伽利略創新應用大賽，除可為我國爭取優異成績外，更能藉由該競賽建立國際活動合作交流平台，進而為我國晶片、模組與應用終端產品等上中下游產業拓展國際版圖。

### 2. 行程概述：

- (1) 99年09月19日：啟程台北抵達西班牙/馬德里國際機場(MAD)，參加2010伽利略全球總決選大會。
- (2) 99年09月20日：大會主要活動安排如下-
  - 1) Evaluation of NAVTEQ Global LBS Champion
  - 2) Awards Ceremony for the NAVTEQ Global LBS Champion and Networking Reception
- (3) 99年09月21日：大會主要活動安排如下-
  - 1) ESNC international evaluation : Per idea 5 minutes presentation, 5 minutes discussion and rating

- 2) ESNC International evaluation.
- 3) Final discussions and nomination of GALILEO Master 2010.
- (4) 99年09月22日：啟程西班牙/馬德里國際機場(MAD)前往台北桃園國際機場
- (5) 99年09月23日：抵達台北桃園國際機場

### 〔三〕目標：

透過此次伽利略創新大賽，可將台灣區評審選出的冠軍作品，在全球決選大會中分享給全球31個國家/區域。且有機會與全球在全球參與伽利略國家/區域結盟，參與其相關活動，以增廣全球衛星導航領域的視野及台灣在全球的能見度，進而學習各國不同的專業，將有助於協助國內廠商制定全球衛星導航相關產品技術研發方向與策略，建立我國衛星導航產業鏈的主導地位，進而提昇我國在衛星導航相關產品產業的國際地位。

## 貳、活動紀要

### 重點活動：

- 一、出席「歐盟伽利略導航衛星系統全球創新大賽」擔任「2010全球總決選之決選評審委員」及「代表台灣區冠軍作品對大賽說明」。
- 二、擔任歐洲 NAVTEQ 公司贊助之全球 LBS Champion (Location Based Service 冠軍賽) 評審委員。

### 活動內容：

- 一、工研院主辦伽利略導航衛星系統創新大賽，目的在於收集及獎勵衛星定位導航商業應用與創意。本活動主辦單位為歐盟 AZO (Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen)，2010年全球共有23個國家/區域參賽，本年度全球投件數共有357件；台灣區46件，居全球參賽區域亞軍，佔12.9%。Special Topic 共有8個專題參賽。
- 二、伽利略全球創新大賽台灣區決選名單，於9月7日產生冠軍、亞軍、季軍名次及其他五件佳作作品。依主辦單位大會規定於全球總決

選時，各國家/區域需指派一名評審委員代表區域冠軍作品至 馬德里/西班牙參加全球總決選，及擔任決選評審委員。

**議程及地點：**

## **1. Agenda:**

### **20<sup>th</sup> September**

Nomination of the NAVTEQ Global LBS Champion at NH Abascal Hotel, room “SALON FALLA”

1:45-2:00pm: Judges briefing

2:00–5:00pm: Judging

5 contestants will present their running applications:

2:00–2:30pm, EMEA Judging

2:30–3:00pm, North America Judging

3:00–3:30pm, India Judging

3:30–4:00pm, break

4:00–4:30pm, South America Judging

4:30–5:00pm, APAC Judging

5:00-8pm: Break

8:00pm: Pick-up at NH Abascal for evening reception at Turismo Madrid

10:30pm: Shuttle bus back to NH Abascal (2min walk to NH Zurbano)

### **21<sup>st</sup> September**

ESNC international evaluation at Cámara Madrid (Madrid Chamber of Commerce), room: Sala Velazquez

08:30am: Shuttle bus leaves from NH Abascal to Cámara Madrid

09:00 - 11:00am: ESNC international evaluation: per idea 5 minutes presentation, 5 minutes discussion and rating

11:00 - 11:30am: Coffee Break

11:30am - 01:30 pm: ESNC international evaluation

01:30 - 02:30pm: Lunch

02:30 - 04:30pm: ESNC international evaluation

04:30 - 05:00 pm: Final discussions and nomination of GALILEO Master 2010

05:00 pm: End (own transport will be needed back to hotel or airport – taxi or metro as below)

## **2. Venues:**

**Hotels:**

NH ABASCAL Hotel  
José Abascal 47  
28003 Madrid – Spain  
Tel: +34 91 441 00 15  
Contact : David Romero

NH ZURBANO Hotel  
Zurbano 79-81  
28003 Madrid – Spain  
Tel: +34 91 441 45 00  
Contact : Ramón López Sotoyarritu

**Venue for International Evaluation Meeting:**

CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID  
C/ Ribera del Loira 56-58, 28042 Madrid

**Evening Reception:**

Turismo de Madrid  
Plaza de la Independencia, 6 – 3<sup>a</sup> planta, 28001 Madrid

此次評審會議，有二十三個國家及地區參加，每一單位一名評審委員，另加歐盟伽利略導航衛星計畫相關人員，約有三十餘人與會。

**九月二十日**

參加「Nomination of the second NAVTEQ Global LBS Champion」為 NAVTEQ 公司贊助之 Special Topic 競賽，擔任評審，提案來自全球各地，為利用衛星導航之服務應用。最後決選有五件，由提案人現場簡報，評審委員投票選出前三名。得獎人於當晚晚宴中獲頒獎。

**九月二十一日**

出席「歐盟伽利略導航衛星系統全球創新大賽」，並代表台灣區冠軍進行簡報，簡報時間五分鐘，另加問答時間。有二十三國參加，各國報告有內容多樣化，多為創新概念，應用於生活及服務，亦有應用於科學研究。

審查評分之要項如下：

- benefit index How would you evaluate the benefit of the idea?
- advantage index How would you evaluate the advantage of this idea compared to other existing or traditional solutions?
- technology index How would you evaluate the technological feasibility of this idea?
- GNSS index How would you evaluate the significance of the use of GNSS for the realisation of this idea?
- implementation index How would you evaluate the time it would take to implement this idea? (time to market)
- market index How would you evaluate the chances of this idea becoming a commercial success?
- IP index How would you evaluate the ability to patent this idea?
- risk index How would you evaluate the legal risks involved in this idea? (1=high risk; 10=low risk)
- investment index How would you evaluate the investment potential for this idea? (1=very low, 10=very high)
- innovation index How would you evaluate the innovation level of this idea?

大會參賽國家/地區，與提案名稱如下：

Country/Region	Idea
GSA	Wikitude Drive - Augmented Reality Navigation
T-Systems	Agrista, a trusted platform for managing agricultural investments and the financing of projects.
Bavaria / Germany	Differential carrier phase receiver system with extremely reliable integer ambiguity resolution
Øresund / Denmark & Sweden	CAAL, Cardiac Arrest Alert and Localizer
Hessen / Germany	flinc - Dynamic Ridesharing
ESA & Madrid	NEPA: a wireless water watcher navigator system
DLR	VADASE (Variometric Approach for Displacements Analysis Stand-alone Engine)

United Kingdom & Ireland	TaxiZapp. A smartphone & web solution allowing available taxis and potential passengers to connect.
Nieder-sachsen / Germany	MPos - Indoor Navigation for LBS and navigation wherever satellite navigation fails
NAVTEQ	A mobile application that will use positioning technology to automate the paid parking solution
GNSS-LLP	Real World Location Based Vehicle Emission Profiles.
Switzerland	Alcedo – the Flying Avalanche Transceiver
USA	eVOTZ -Geolocation platform to transform mobile devices into trustworthy voting machine for elections
Baden-Württemberg / Germany	Satellite-based System for Monitoring Animal Population to Assess Environmental Quality Parameters
Arab Middle East & North Africa (MENA)	GPS for Mobile Learning for African communities in urban and remote areas - mLearning4Africa.
Taipei / Taiwan	Credit card identification by knowing where you are
Prague / Czech Republic	DVB Disaster Monitor
Nice-Sophia Antipolis / France	Parking Availability with a GNSS/Vision System
SatNav	DAGObert – DANGerous GOods coordination by exact road traffic management
Aquitaine / France	Portable matter wave gravimeter
University Challenge	Flood Guardian
Valencia / Spain	ADRIANA: ADvanced RiSk Alerts in a Social Network Application
South Holland / The Netherlands	ReMood, a service to turn your festival crowd into a dynamic social network.
North Rhine-Westphalia / Germany	Galileo / GSM - based localization of persons in distress



Lombardy / Italy	Marine Telepass: Helping protecting Marine Reserves
Lithuania	GPS "TRACKER - BELT" FOR KIDNAPPING PREVENTION
Israel	A Global proactive vehicle traffic monitoring system
Gipuzkoa / Spain	SafeMountain: managing risk and incidents in the mountains

經過約六小時之簡報與問答後，全體評審投票表決選出前三名，每人選三名，分別計分 3，2，1；以得分高低排序。第一名為 GSA，提案為” Wikitude Drive - Augmented Reality Navigation”。

圖為與會評審：



## 參、具體成果

此次參加主要成果如下：

- 透過此次全球伽利略創新大賽，將台灣區評選出的冠軍作品於 歐盟頒獎典禮中分享給全球 31 個國家/區域及特別獎
- 透過參與全球伽利略創意競賽，增廣全球衛星導航領域的視野並拓展台灣在全球的能見度
- 獲得各國創新應用資訊，將有助於協助國內廠商制定全球衛星導航相關產品方向與策略，進而掌握未來商機以維持我國衛星導航產業鏈之主導地位
- 以台灣在衛星導航定位用戶端產品的優勢，如導航晶片、導航模組、導航手持/ 車用產品、導航圖資等，加速台歐盟產業整合分工

## 肆、心得及建議事項

1. 大會之前遇到各國代表，均有備而來，充滿信心，顯見各國均重視這項競賽，大會進行中簡報報告精彩，討論熱烈，顯示各國對創新應用均有極大興趣。
2. 本人出國前與台灣區冠軍團隊進行數次會議，討論簡報內容，並選擇精華，濃縮為五張投影片。大會進行時，本項簡報後之討論及問答熱烈，對可行性，成本，功能，及其他應用潛力，討論尤多。顯示國內創新水準高，同時投案件數為世界最高，亦顯示國人創新研發之潛力高。
3. 經濟部技術處近年透過各項科專計畫，推動國內創新創意，同時國內各單位及企業亦經常舉辦創新大賽，在國內已蔚為風潮。因此舉辦競賽不虞投案件數過少，亦不虞水準低。今後應加強的是，如何把創意創新商品化，並進而轉化為及新興事業或新創公司。

# 附 件

## 附件一：工研院推薦函

民國九十九年八月十九日

# 函

(99)第 xxxxx 號

致：經濟部技術處

自：工業技術研究院

主旨：擬邀請 貴處詹顧問文鑫擔任伽利略全球創新大賽「2010 全球總決選之決選評審委員及台灣區冠軍作品代表說明」，敬請核准同意。

- 說明：一、本院承接 貴處全球衛星導航系統相關產業技術研發推動計畫，主辦伽利略創新大賽，目的在於收集及獎勵衛星定位導航商業應用與創意。本活動主辦單位為歐盟 AZO(Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen)，2010 年全球共有 23 個國家/區域參賽，本年度全球投件數共有 357 件；台灣區 46 件，居全球參賽區域亞軍，佔 12.9%。Special Topic 共有 8 個專題參賽。
- 二、伽利略全球創新大賽台灣區決選名單，預計於9月7日產生冠軍、亞軍、季軍名次及其他五件佳作作品。依主辦單位大會規定於全球總決選時，各國家/區域需指派一名評審委員代表區域冠軍作品至 馬德里/西班牙參加全球總決選，及擔任決選評審委員。
- 三、台灣區冠軍作品確認後，本院將會安排冠軍團隊/個人與該評審委員做直接討論，讓評審委員可完全掌握及清楚表達該作品，希望在全球決選能得到不錯名次。
- 四、詹顧問文鑫擁有相關的技術能力及豐富經驗且也為此競賽之重要評審，對於伽利略競賽內容及程序極為熟悉，去年代表台灣區域參加全球總決選，得到全球伽利略創新大賽亞軍，成績相當不錯，本院擬 再次盛邀詹顧問代表我國擔任伽利略全球創新大賽「2010 全球總決選之決選評審委員及台灣區冠軍作品代表說明」。
- 五、附件為 AZO 大會來請函說明，敬請參閱。
- 六、本院之本案連絡人：國際業務中心徐子涵(電話：03-5912506，電子郵件：Mandy\_hsu@itri.org.tw)，貴處若有任何問題請逕行通知本院之本案連絡人，謝謝。

此呈：

經濟部技術處 吳 處長明機

## 附件二：AZO 大會邀請函

### AZO 大會邀請說明函

Dear all,

enclosed please find the registration form for the international evaluation meeting in Madrid on 20/21 September. Could you please forward to your regional head of experts who will be representing your regional winner's idea at the meeting?

There might still be slight changes in the agenda but the meeting will start at 2pm on 20 September and finish approx. at 5pm on 21 September, so travel arrangements can be made accordingly.

The meeting will take place at the Madrid Chamber of Commerce: CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID, C/ Ribera del Loira 56-58 28042 Madrid ([www.camaramadrid.es](http://www.camaramadrid.es)).

Accommodation for all experts will be provided at NH ABASCAL Hotel, José Abascal 47, 28003 Madrid and NH ZURBANO Hotel, Zurbano 79-81, 28003 Madrid.

Please have your expert complete and return the registration form to my colleague Julia ([mikkers@anwendungszentrum.de](mailto:mikkers@anwendungszentrum.de)), who will also be happy to assist with any logistic requests. In case you haven't told me yet, who is going to represent your region at the international evaluation meeting, please let me know as soon as possible.

Thank you very much in advance.

Best regards

Ulrike

---

Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen

Ulrike Daniels

Business Development

[www.galileo-masters.eu](http://www.galileo-masters.eu)

phone: +49.(0)8105.7727714

fax: +49.(0)8105.7727755

mobile: +49.(0)162.2748570

[daniels@anwendungszentrum.de](mailto:daniels@anwendungszentrum.de)

[www.anwendungszentrum.de](http://www.anwendungszentrum.de)

附件三：大會評審名單：

Region / Sponsor	Company Organisation	Name	Position
Aquitaine	HELILEO	Bernard Panefieu	President
Arab MENA	Arab Science and Technology Foundation (ASTF)	Dr. Omar Emam	Space Technology Advisor
Baden-Württemberg & SatNav MIT BW	IHK Reutlingen	Stefan Engelhard	Head of Innovation and Environment
Bavaria	Pittoresque	Katja Popp	Technical Manager
Czech Republic	Ministry of Transport	Ondrej Svab	Galileo, Satellite Systems and Public Regulated Service Unit
Gipuzkoa	TECNALIA	Jesus Marcos	Space and Security Market director
Hessen	cesah GmbH Centrum für Satelliten Navigation Hessern	Dr. Frank Zimmermann	Managing Director
Lithuania	Ministry of Economy of the Republic of Lithuania	Tadas Tumenas	Chief Official Of Innovation Policy Division
Madrid	Madrid Aerospace Cluster	Felix Bellido	Deputy Managing Director
Nice Sophia Antipolis	INRIA	Marc Barret	Head of Technology Transfer
Niedersachsen	ITS Niedersachsen	Harry Evers	Managing Director
Prague	Ministry of Transport	Ondrej Svab	Galileo, Satellite Systems and Public Regulated Service Unit
South Holland	Kennisalliantie Zuid-Holland	Peter Reffeltrath	Project Developer
Switzerland	ETH Zurich	Prof. Dr. Alain Geiger	Institute of Geodesy and Photogrammetry

Taiwan	Ministry of Economic Affairs	Dr. Wen-Hsin Chan	Science and Technology Advisor
UK	Logica	Stuart Martin	Business Director
Oresund	Danish Agency for science, technology and innovation	Annette Birch	Head of Section
USA	NovAtel Inc.	Neil Gerein	Aerospace & Defense Product Manager
Valencia	FACILMENTE - Easy Mindsets Management	Salvador Pastor	Simplicity Consultant
GSA	European GNSS Supervisory Authority (GSA)	Boris Kennes	R&D and Market Monitoring Officer
T-Systems	T-Systems	Jury de la Mar	Public Sector, Head of International Sales
ESA	European Space Agency	Bruno Naulais	European Space Incubators Network Manager
DLR	Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR)	Robert Klarner	Technologiemarketing
NAVTEQ	NAVTEQ	Marc Naddell	Vice President Partner and Developer Programmes
NAVTEQ	NAVTEQ	David Ko	Marketing Manager
University Challenge	European Commission	Stefano Scarda	Policy Officer
GNSS Living Lab Prize	ESoCE-Net	Roberto Santoro	President
AZO	Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen	Thorsten Rudolph	Managing Director
AZO	Anwendungszentrum GmbH Oberpfaffenhofen	Ulrike Daniels	Business Development